



# СОВЕТ УЗБЕКИСТОНИ

Ўзбекистон Компартияси Марказий Комитети,  
Ўзбекистон ССР Олий Совети ва Министрлар Советининг органи

ГАЗЕТА 1918 йил 21 июндан  
ЧИҚА БОШЛАГАН

1 октябрь 1971 йил, жума

№ 227 (15.097). • Баҳосен 2 тўғри.



Суратда: Тошкент аэропортида кутиб-олиш пайти.

Н. Ключев ва Р. Шамсидинов фотоси, (ЎзТАГ).

## Ханойга бора туриб

СОВЕТ ПАРТИЯ-ҲУКУМАТ ДЕЛЕГАЦИЯСИ ТОШКЕНТГА КЕЛДИ

КПСС Марказий Комитети Сийёсий бюросининг аъзоси, ССР Олий Совети Президиумининг Раиси Н. В. Подгорний бошчилигида Хиндистонга бораётган совет партия ҳукумат делегацияси 30 сентябрда Тошкентга тўхтади.  
Делегация составида КПСС Марказий Комитети Сийёсий бюросининг аъзоси, ССР Министрлар Совети Раисининг биринчи ўринбосари К. Т. Мазуров, КПСС Марказий Комитетининг секретари К. Ф. Катусев, КПСС Марказий Комитетининг аъзоси, ССР Министрлар Совети Раисининг ўринбосари В. Н. Новиков, КПСС Марказий Комитетининг аъзоси, ССР Министрлар Совети таъшиқ итисодий алоқалар давлат комитетининг раиси С. А. Скачков, КПСС Марказий Комитетининг ўринбосари армия генерали С. Л. Соколов, ССР таъшиқ ишлар министрининг ўринбосари Н. П. Фирюбин, ССР таъшиқ савдо министрининг ўринбосари И. Т. Гришин, КПСС Марказий ревизия

комиссиясининг аъзоси, ССРнинг ВДРдаги аъзи И. С. Шчербаков бор.  
Тошкент аэропортида делегацияни КПСС Марказий Комитети Сийёсий бюросининг аъзолигига кандидат, Ўзбекистон Компартияси Марказий Комитетининг биринчи секретари Ш. Р. Рашидов, Ўзбекистон Компартияси Марказий Комитети бюросининг аъзолари С. Е. Велюжко, А. Л. Бесчастнов, П. Р. Қурбанов, В. Г. Ломоносов, Н. М. Матчюнов, Т. Н. Осетров, О. У. Салимов, Н. Ж. Худойбердиев, Ўзбекистон Компартияси Марказий Комитети бюрос аъзолигига кандидатлар Н. Махмудов, С. Р. Раулов, С. У. Султонова, Ўзбекистон ССР Олий Совети Президиуми Раисининг ўринбосари А. С. Абдуали, республика Министрлар Совети Раисининг ўринбосари Р. Ҳ. Абдуллаева, Г. А. Габриелян, А. Р. Хўжаев, Ўзбекистон ССР Олий Совети Президиумининг секретари Х. М. Пулатова ва республиканинг бошқа раҳбар ходимлари кутиб олишти. (ЎзТАГ).

## УЛУГ ОКТАБРЬ шарафига

### ЎЗБЕКИСТОН КАСАБА СОЮЗЛАРИ СОВЕТИДА ПАХТА ТЕРИШ МАШИНАЛАРИ МЕХАНИК- ҲАЙДОВЧИЛАРИ ВА ҚИШЛОҚ ХЎЖАЛИК ИШЛАБ ЧИҚАРИШИНИНГ ИЛГОРЛАРИНИ РАҒБАТЛАНТИРИШ ТЎҒРИСИДА

Республикамиз қишлоқ хўжалик меҳнатқиллари КПСС Марказий Комитетининг «Социалистик мусобақа» тўғрисидаги қарорига асосан иш билан жавоб бера бора Ома-Ватага 4 миллион 400 минг тонна пахта ва бошқа кўпгина қишлоқ хўжалик маҳсулотлари етказиб бериш юзасидан ўз устларига олган социалистик мажбуриятларини бажариш учун фидокорона меҳнат қилмоқдалар.  
Пахта териш машиналари механик-ҳайдовчилари ва қишлоқ хўжалик ишлаб чиқариши илғорлари ўртасида 1971 йилги план ҳамда мажбуриятларини муддатидан илгари бажариш учун социалистик мусобақани кенг ривожлантириш мақсадида Ўзбекистон касабасоюзлари Совети президиуми энг яхши механик-ҳайдовчиларни рағбатлантириш учун 33 та мукофот таъсис этди. Шундан 11 та биринчи мукофот — телевизорлар, 11 та иккинчи мукофот — радиолар, 11 та учинчи мукофот — радиоприйимчилардан иборатдир. Бу мукофотлар Усовпрофининг «Пахта териш меҳнатчиларининг 1971 йилги энг яхши механик-ҳайдовчиси» унвонини бериш ҳақидаги Фахрий ёрлиги билан бир вақтда қўшиб берилди.  
Мукофотлар энг кўп пахта терген механик-ҳайдовчиларга берилди. Биринчи мукофотни олиш учун икки қаторли машинада 250—300 тонна, тўрт қаторли машинада эса 350—400 тонна, иккинчи мукофотни олиш учун икки қаторли машинада 250 тонна, тўрт қаторли машинада — 350 тонна,

## Ўзбекистон Компартияси Марказий Комитетида ҚИШЛОҚ ХЎЖАЛИК БИЛИМЛАРИ ТЕЛЕВИЗИОН ХАЛҚ УНИВЕРСИТЕТИНИ ТАШКИЛ ЭТИШ ТЎҒРИСИДА

КПСС XXIV съезди томонидан мамлакатимиз қишлоқ хўжалиги меҳнатқиллари олдига қўйилган вазифаларини бажаришда кўмакчилик, совхозларнинг ишчилари, қишлоқ хўжалик ишлаб чиқариши мутахассислари ўртасида қишлоқ хўжалик билимларини кенг пропаганда қилиш катта аҳамият касб этди. Телевидение сийёсий ва илмий билимларни, илгор таърибани пропаганда қилишнинг энг оммавий қуролларидан бири эканлигини ҳисобга олиб, Ўзбекистон Компартияси Марказий Комитети Ўзбекистон ССР Министрлар Совети телевидение ва радио эшитириш Давлат комитетининг қишлоқ хўжалик билимлари телевидение халқ университети ташкил этиш тўғрисидаги ташкил қилди. Бу университетда ўқимлиқноснони, чорвачилик, мева-сабзавотчилик, қишлоқ хўжалик ишлаб чиқариши эконоимиса ва уни ташкил этиш факультетлари бўлади.  
Телевизион университетини илмий кенгаши куйидаги составда тасдиқланди: А. Имомалиев (ректор), Г. И. Яровенко, И. Нуриддинов (проректорлар), А. З. Зониров, А. Р. Раҳмонов (илмий секретарлар), А. Д. Дабобоев, Н. М. Маннонов, Т. Охунова, Ш. Қудратов, А. Эгамназаров, А. Али, муҳаммадов, Ш. Амиллонов, В. Тўлоқ, А. Каримов, М. Ғаниев, Г. Абдуллоев, М. Мирзаев, Ш. Иброҳимов, Г. Марков, К. Каримов, Х. Мирзамухамедов, Х. М. Жалилов.  
Ўзбекистон ССР Министрлар Советининг телевидение ва радио эшитириш Давлат комитети телевидениеда машғулотлар савиясининг юксак бўлишини таъминлаш, бу ишга олинган қишлоқ хўжалик ишлаб чиқариши илғорлари ҳамда новаторларни жалб этиш, бевосита ишлаб чиқариш участкалари ҳамда лабораториялардан телевидение эшитиришлар уюштиришни ташкил этиш топширилди.  
Ўзбекистон Компартияси Марказий Комитети партия, совет ва қишлоқ хўжалик органларига, совхоз ва совхозларнинг раҳбарларига ҳамда партия ташкилотларининг секретарларига партия ташкилотларининг секретарларига университет ишига ҳар тарафлама ёрдам кўрсатиш, лекцияларни қолловчи бўлиб эшитиш ва кўриш ҳамда уларни мушоақа қилишни йўлга қўйиш вазифасини юкляди.



## ДЎСТЛИК ВИЗИТИ БИЛАН

СОВЕТ ПАРТИЯ-ҲУКУМАТ ДЕЛЕГАЦИЯСИ ВДРГА ЖЎНАБ КЕТИДИ  
КПСС Марказий Комитети Сийёсий бюросининг аъзоси, ССР Олий Совети Президиумининг Раиси Н. В. Подгорний бошчилигида Совет партия ҳукумат делегацияси Вьетнам Меҳнатқиллар партияси Марказий Комитети ва Вьетнам Демократик Республикаси ҳукуматининг ташкифига Синоав дўстлик визити билан 30 сентябрда Москвадан Ханойга жўнаб кетди.  
Делегация составида: КПСС Марказий Комитети Сийёсий бюросининг аъзоси, ССР Министрлар Совети Раисининг биринчи ўринбосари К. Т. Мазуров, КПСС Марказий Комитетининг секретари К. Ф. Катусев, КПСС Марказий Комитетининг аъзоси, ССР Министрлар Совети Раисининг ўринбосари В. Н. Новиков, КПСС Марказий Комитетининг аъзоси, ССР Министрлар Совети таъшиқ итисодий алоқалар давлат комитетининг раиси С. А. Скачков, КПСС Марказий Комитетининг аъзоси, ССР Министрлар Совети таъшиқ ишлар министрининг ўринбосари армия генерали С. Л. Соколов, ССР таъшиқ ишлар министрининг ўринбосари И. Т. Гришин, КПСС Марказий ревизия комиссиясининг аъзоси, ССРнинг ВДРга бораётган Дехли ва Рангунда биринчи вақт тўхтаб ўтди.  
Внуково аэродромда делегацияни Л. И. Брежнев, В. В. Гришин, М. А. Сулов, Ю. В. Андропов, Б. Н. Пономарев, М. С. Соломенцев ўртоқлар ва бошқа расмий кишилар узатиб юрдилар. (ТАСС).

## СОВЕТ-ҲИНДИСТОН ҚУШМА БАЁНОТИ

Совет Социалистик Республикалари Иттифоқи ҳукуматининг ташкифига Синоав дўстлик визити билан 30 сентябрда Москвадан Ханойга жўнаб кетди.  
Дўст Хиндистон ҳукуматининг бошлари ва унинг ҳамкорлари самий қабул қилиб олинди. Бу самий совет кишиларининг буюк ҳинд халқига ва Хиндистоннинг раҳбарларига нисбатан яқин дўстлик ва изазат-ҳурмат ҳис-туйғуларидан далолат берди.  
Бош министр Москвада бўлган чоғида В. И. Ленин мавзолейига ҳамда номалум оқдод қабрига гулчамбарлар қўйди.  
Совет жамоатчилиги Совет-Хиндистон дўстлиги таъналади митингидан Хиндистон ҳукуматининг бошлари сийёсий таъриблиқлариди. М. В. Ломоносов номидан Москва Давлат университети И. Гандига фахрий доктор илмий даражасини берди.  
Хиндистоннинг Бош министри И. Ганди КПСС Марказий Комитетининг Бош секретари Л. И. Брежнев, ССР Олий Совети Президиумининг Раиси Н. В. Подгорний, ССР Министрлар Советининг Раиси А. Н. Косигин билан музокара ва сўхбатлар ўтказди.  
Музокарада куйидагилар қатъий шидди:  
Совет томонидан Н. С. Патолчиев, С. А. Скачков, В. В. Кузнецов, Н. П. Фирюбин, Н. М. Перов ва А. А. Фомин ўртоқлар.  
Хиндистон томонидан Д. П. Дхар, Т. Н. Кауль, К. И. Шелванкар, Р. Д. Сатхе, К. П. Ш. Менон, А. П. Венкатесваран, А. К. Дамодаран, К. К. Бхаргава, С. В. Пурушоттам, М. М. Мальхотра.  
Сийёсийлик ва ҳамжиҳатлик вазиётида ўтган музокаралик Совет-Хиндистон мусобақалари масалаларининг кенг соҳасини шунингдек, ҳар икки томоннинг қизиқтирувчи ҳолини ақвал ҳалқо п-блема-ларини ўз ичига олади.  
Иккала томон Совет Иттифоқи билан Хиндистон ўртасида дўстлик ҳамда сийёсий, иқтисодий, савдо-сотиқ, илмий, техникавий, маданий ва бошқа соҳаларда самарали ҳамкорлик

муваффақиятли ривожланиб бораётганлигидан гоҳда мамнун эканликларини изҳор қилди.  
Улар ушбу ҳамкорлик тинчлик, дўстлик ва ҳамкорлик қилиш тўғрисида ССР билан Хиндистон ўртасида 1971 йил 9 август кунин Дехлида имзоланган Шартномада янада мустахкам сийёсий ва ҳуқуқий заминга эга бўлади деган фикр билдиришти.  
Томонлар Шартноманинг тузилиши иккала мамлакат учун катта тарихий воқеа деб яқдиллик билан билдиришти. Шартнома Совет Иттифоқи билан Хиндистон ўртасидаги мавжуд самий дўстлик, изазат-ҳурмат бир-бирларига ишонч ва яқин қўнчилиқ ҳамкорлиги мусобақаларини янада мустахкамлади. Шартноманинг тузилиши Совет-Хиндистон дўстлигининг негизда бўлган фикрлар эмас, балки ССР билан Хиндистон халқларининг узоқ муддатли ҳаётлий манфаатлари, иқтисодий ва социал тарқиёт, шунингдек, ўз мамлакатларининг тинчлиги ва ҳаётиятигининг таъминлаш мақсадида бир-бирлари билан кўп томонлама ҳамкорликни ривожлантиришдан манфаатдорлик борлигини яна бир қарар тасдиқлади.  
Иккала томон Совет-Хиндистон мусобақаларини бундан буюн ривожлантириш ишида Шартноманинг мазмуни ва руҳига амал қилишга маҳкам бел боғлагандиларини билдиришти. Улар Шартномани Совет Иттифоқи ва Хиндистон халқлари сўзаси қўллаб-қувватлагандиларидан, шунингдек, бутун дунё жамоатчилиги уни кенг маъқуллаганлигидан мамнун эканликларини изҳор этишти.  
Улар иккала мамлакат ўртасида ўзаро манфаатли иқтисодий ва техникавий ҳамкорлик муваффақиятли ривожланиб бораётганлигини кочиниқ билан таъкидлашти ва жумладан, қор металлургия соҳасида хусусан махсус қўлат ва темир қотинималари, рангид металлургия, нефть ва табиий газ излаш, қазиб чиқариш ва қайта ишлашда ҳамда нефть химияси саноатида шу тахилдаги ҳамкорликни янада кенгайтириш ва чуқурлаштириш учун қўлай истиқболлар бор деб таъкидлаб ўтдилар.  
Иккала томонда яқинда иқтисодий ва техникавий соҳаларда, жумладан, космосни тадқиқ этиш, ядро энергиясидан тинчлик мақсадида фойдаланиш, икки мамлакат саноат корхоналари ўртасида ишлаб чиқариш кооперацияси каби доираларда ўзаро ҳамкорлик қилишининг яқин-яқин фоомаларини излаш борасида қўйган қадамларидан мамнун эканликларини изҳор қилдилар. Улар бундай ҳамкорлик кенгайтирилиши мумкин бўлган яқин соҳаларни излашнинг давом эттириш зарур деб ҳисоблайдилар.  
Шу мусобақа билан томонларнинг экспертлари учрашиб, юморда қўнатиб ўтилган масалалар ҳусусида фикрлар таълифлар ишлаб чиқандилар, деган битимга келишти.  
Томонлар иқтисодий ва илмий-техникавий ҳамкорлик масалалари билан шугулланувчи ҳукуматлараро комиссия тузиш тўғрисида келишиб олинди.  
Томонлар Шартномага мувофиқ, турли даражалардаги боғлаш ва алоқаларни ривожлантириш, ССР ҳукумати билан Хиндистон ҳукумати ўртасида энг муҳим халқаро проблемалар ҳусусида фикрлаштириш тузилиши кенгайтириш ва чуқурлаштириш зарур деб эътироф этишти.  
Совет томони Хиндистон ўтказиб берган ва Осиёда ҳамда бутун дунёда кескинлигини юклатишга, тинчлик ва халқаро ҳамкорликни мустахкамлашга қаратилган қўнатиш сийёсий ҳурмат қилишини айтди.  
Хиндистон томони Совет Иттифоқи ўтказиб келаятган ва тинчлик, дўстлик, халқаро ҳамкорликни мустахкамлашга қаратилган тинчликсевар таъшиқ сийёсий ҳурмат қилишини билдириди.  
Ақвал халқаро проблемалар ҳусусидаги фикрлашув ССР билан Хиндистоннинг позицияларини бир-бирига мос ёки яқин эканлигини кочсатди.  
Томонлар Осиёдаги вазиятнинг ривожланишига, бу ердаги мавжуд кескинлик ўчоқлари ва харбий можаролага, агрессия харакатларини тўхтатиш ва олдин олиш йўллариини муҳокама қилиш билан Осиё қитъасида тинчлик негизларини мустахкамлашга биринчи даражали аҳамият бердилар.  
(Давоми иккинчи бетда).

«СОВЕТ ЎЗБЕКИСТОНИ» ПАХТА ШТАБИГА ХАБАР ҚИЛАДИ  
ТЕЛЕФОНДА:  
**ДЎСТЛИК**  
29 СЕНТЯБРЬ. Район пахтазорларида ҳам меҳнат авида. Бугун йиллик планга нисбатан 5 процент пахта тайёрланди. 680 та «вангори кема» тинимсиз ишлаб турди. Бир кунда машина терим планига нисбатан 7.31 процент миқдорда пахта машиналар бунеридан тўқилди. Машина терим плани шу кунгача 120 процент адо этилди. Қарийб 29 минг тонна «оқ олтин» машиналарда териб олинди.  
Кунлик сурьатда «Комсомол», Ленин номи, Сарикос номи совхозларининг пахтакорлари пешакарлик қилмоқдалар. Бугун яна икки булим коллективи галабага эришти. «Комсомол» совхозиди Ланас Хўрозов бошлиқ булим пахтакорлари 703 гектар майдоннинг ҳар гектарини 18.2 центнердан. Қосим Раҳимов номи совхозининг Норбой Тўраев бошлиқ булим пахтакорлари эса 700 гектар майдоннинг ҳар гектарини 13 центнердан ҳосил қўйиб, маррага етдилар. Хар иккала булимда ҳам фақат машина терими жи-собиға план тўқилди. Йиллик планини бажарган булимларнинг пахтакорлари ҳосилдорлигини гектарига 25—30 центнерга етказиш учун пахта фронтида қурашчи қизғин давом эттирмоқдалар.  
Район пахтакорлари йиллик планини бугунга қадар қарийб 83 процент бажардилар. Улар 3 октябрь кунин галаба рапортига имзо кечини учун ҳамма имкониятларини сафарбар қилмоқдалар.

Областлар	Бир кунда	Маскум бошларин	Машинида бир кунда	Машинида маскум бошларин
Қашқадарё	2,03	63,30	1,73	38,73
Сирдарё	4,26	61,53	5,49	70,64
Тошкент	3,44	60,31	3,44	58,03
Сурхондарё	2,33	60,08	3,06	53,40
Андижон	3,25	57,44	3,77	35,76
Наманган	3,37	51,41	4,01	38,48
Бухоро	2,77	49,83	4,10	45,04
Фарғона	2,46	43,31	2,66	23,63
Самарқанд	3,19	43,20	4,19	35,40
Хоразм	2,83	29,34	1,93	10,78
ҚАССР	2,70	26,14	2,46	11,64
Республика буйича:	3,01	49,70	3,51	40,83
Шу жумладан, илгичке тоғали пахта:				
Сурхондарё	2,29	49,66	—	—
Қашқадарё	1,64	35,89	—	—
Бухоро	2,41	35,84	—	—
Республика буйича:	2,17	45,27	—	—

ЯМАН ХАЛҚ ДЕМОКРАТИК РЕСПУБЛИКАСИНING ДЕЛЕГАЦИЯСИ МОСКВАДА  
Совет ҳукуматининг ташкифига Синоав дўстлик визити билан 30 сентябрда Москвадан Ханойга жўнаб кетди.  
Делегация составида: КПСС Марказий Комитети Сийёсий бюросининг аъзоси, ССР Министрлар Совети Раисининг биринчи ўринбосари К. Т. Мазуров, КПСС Марказий Комитетининг секретари К. Ф. Катусев, КПСС Марказий Комитетининг аъзоси, ССР Министрлар Совети Раисининг ўринбосари В. Н. Новиков, КПСС Марказий Комитетининг аъзоси, ССР Министрлар Совети таъшиқ итисодий алоқалар давлат комитетининг раиси С. А. Скачков, КПСС Марказий Комитетининг аъзоси, ССР Министрлар Совети таъшиқ ишлар министрининг ўринбосари армия генерали С. Л. Соколов, ССР таъшиқ ишлар министрининг ўринбосари И. Т. Гришин, КПСС Марказий ревизия комиссиясининг аъзоси, ССРнинг ВДРга бораётган Дехли ва Рангунда биринчи вақт тўхтаб ўтди.  
Внуково аэродромда делегацияни Л. И. Брежнев, В. В. Гришин, М. А. Сулов, Ю. В. Андропов, Б. Н. Пономарев, М. С. Соломенцев ўртоқлар ва бошқа расмий кишилар узатиб юрдилар. (ТАСС).

ЎЗБЕКИСТОНДА ҚОЗОҚ АДАБИЁТИ  
ВА САЪЪАТИ ДЕКДАСИ  
**ДЎСТЛИК КИТОБИНИНГ  
ЯНГИ САТРЛАРИ**  
Ўзбек халқи қадим замоналардан бери қозоққа куйларни яқин куйлади («Кўн Қўрғиш» ва «Вайн Сулу», «Қиз-Жибек», «Кўлқаниз» достонлари ўзбеклар хонадониди қилининг узун туиларида севиб ўқилар эди. Ўзбеклар оқиллар айтишувини тинглаб, уларнинг ҳозиржаволинига қойил бўлишарди. Бундай бўлиши табиий эди, чунки халқ достонлари ва ривоятлари, оқиллар ва жировларнинг қўнатишлари инсонни, унинг ғўзаллигини қаҳрамонга шижоатларини мадҳ қилар эди.  
Ўзбек китобхони қозоқ шоирлари, адиблари, драматургларини, қардош республика адабиёти намояндиларини очин чеҳра билан кутиб олаётганлигининг бониси ҳам ана шунда.  
29 сентябрь кунин ўзбек совет адабиётининг асосини Хамаи номин билан аталган академик драма театрида деканатини адабиёт киёмини таъналади равишида очилди. Ёзувчилар союз правлениси раиси Комил Яшин қалмақ биродарларини самийлик ташкилади. У қозоқ классик адабиётининг маданий хаазнага бебаҳо хисса қўнганлиги тўғрисида гапирди. Илҳомбахш шетрият ижодкорлари, қозоқ классик адабиётининг энг яқин намояндиларини қилин вақтда халқларининг дўстлигининг шарҳчилари ҳам бўлидилар. Улар ўз шеърлари ва қўнатишларида халқларининг катта аҳли онла бўлиб бирашадиган нурафшон кунини орау қилдилар.  
(Давоми иккинчи бетда).



# МЕХНАТ ВА ДЎСТЛИКНИ КЎЙЛАЙМИЗ



## ПОДШИВКАЛАР

Боқинг, эсин газеталар — бизнинг боған изларимиз. Бизнинг ёшлик юзларимиз бизнинг янграк соғинамиз, бизнинг ўтир юзларимиз. Эсин газеталар бизнинг бедор ўтган келаримиз. Эсин газеталар бизнинг тойлаб боған сўзларимиз.

Унда бизнинг тилимиз ҳам, Дилимиз ҳам — ўзларимиз. Муҳаррирлик хизматимиз. Қўқилса ҳам, Ёқирса ҳам, Қўлни ситлаб беэмадик биз. Барчасига бардош бериб, Ажаб, қандай тўзмадик биз! Узоқ тунлар уйғоқ юриб,

Тонгда уйга қайтдик аста, Ваъзан юриб, Ваъзан ёниб Турдик оёмон бюросида. Эсин газеталар бизнинг Ёшми йўли, мангабимиз. Бордик балки нуқсонимиз, Ленини тўғри маънабимиз. Унда бизнинг олов ёшлик, Мағмур боқиб, қараёлаймиз. Ёшлигимиз қидиргандек У сонларини варақлаймиз.

## БУҒДОЙ

Кафтим узра бир сиқим бугдой. Оғирлигин сезмайди кафтим. Ленин бунда ёнади чўғдай Саратоннинг меҳнати, тафти. Қишда ёғар гулла-гулла қор. Гоҳо ёғир, шамол бўралар, Бугдой эса, соқиб нур, анкор. Ер остидан аста мўралар. Хар донаси томчи тер бўлиб,

Ер кўнсига томмаган бекор. Меҳнатингиз етилиб, юз бўр! Меҳнатингиз қадрлар юз бўр! Ана бугдой бўй чўзар кўна, Муҳаббатингиз тутмағил дарғ. Мамунун бўлса ҳосилдан ўлиб, Бундан сенинг юзинг ҳам ёру!

Шухрат таржималари.

Гафу КАЙИРБЕКОВ

## ОЛТИН ТЎЛҚИНЛАР

### 1. БИР ҲОВУЧ ДОН

Бугдойзор ичида турибман, Қўлимда тилларанг бошоғи. Лол қолдим донинг кўриб ман, Йўқ каби ҳосилин саноғи! Кафталарим остида эдим-у, «Пур» дея учирдим сомонни. Ха, дондан шу захот сездим ман Чош бўлар элу юрт хирмонни! Ялтирар нафтида мунчоқдай, Йўқ, олтин нисоли ялтирар. Гуё у димоқца офтоб-у Ермиз тафтини келтирар!

### 2. ТУНГИ ЎРМИ

Наздимида тун пусиб келди-ю, Шартта ёпди куннинг қопқасин. Хар ёқ жим-жит Сепилгандай сув, Эшитилмас тўғрайлар сасин.

Ел гириллаб эсар қир ёқдан, Юлдузлардан жимирлар фалак. Ой ҳам қичиб келиб бу ёқдан Сузар отган каби яхмалани... Қора бахмал ёлиб бошига Ухлар гўё яқин-у йироқ. Чор атрофда ҳоким суқунат, Боған каби борлиқни муароқ... Дала бирдан чўчиб уйғонди, Бугдойзорлар сесаниб кетди. Ой шуъаллар ловуллаб, ёниб Далаларни қайчилаб ўтди! Қомбайиллар гуррос, шовқини Далаларни уйғотди бирдан. Жуфт кўзлари нур пурнаб, ёниб Бугдойзорни ёритар қирда.

Машиналар ўрмалар тинмай, Хар томонда гулдурор, сурон. Шуъалларда садаф донадар Кўзловларга куйилади дон.

Нари қувиб тун суқунатин Бугдой ўрми борар арда. Бу манзара чиммас ҳеч ёддан Танорланмас шеърини сатрдай!

О. ҲАКИМОВ таржимаси.

### БИЗНИНГ СУҲБАТ



## ЭКРАН КЎЗГУСИДА

Толеухан Кенжебаев, «Қозоқфильм» студиясининг директори.

Ўзбек ўлкасида ўтаётган ўн нуллигимиз экран асарлари билан янада ороийш топмоқда. Тошкентдаги улкан Санъат саройида, «Билдирлар уйи»да, янор энг яхши кинотеатрларда, шунингдек об-ластларда биз келтирган нулли ленталар намойиш қилинмоқда. Экрани муҳлислари фильмларини нисбатан кўриш билан қар-ши ололмайдилар ҳурсандим.

Қозоқ кинофестивали репертуарида «Атаманин тугатилиши» номли сериали рангли бадиий фильм, «Қиз-Жибек» фильми, «Дўпчи қилган фаршати», «Мон-Гелди» фильмлари, янор ҳужжат-ли-хроникал, илмий-оқимларда нар-тиралар бор. Бу фильмларда на-раммон қозоқ халқининг тарихий ўтмиши, нураши, меҳнати, инти-лиши, оруз армони, истиқболи, келамати куйланади.

Денада кунлари фақат филь-лар намойиш қилибгина қолмай-ди, Тошобайиллар билан ижодий учрашувлар бўлади. Ўзбек кинематографчилари даврасида ижодий бахслар, мунозаралар ўтмаемиз. Ютуқларимиз, режаларимиз, на-чилликларимиз ҳақида батафсил гап-лашиб оламиз.

Денада маданий алоқаларимизни янада мустақамлашди, деб ишонч билдираман.

Н. Островский номили Тошкент театр ва рассомчилик санъати институтининг катта ўқи-тувчиси.

## МЕҲМОНЛАР ҚОРАҚАЛПОҚ ДИЁРИДА

НУКУС. 30 сентябрь. «Совет Ўзбекистони» муҳбирдан. Ўзбекистонда ўтказилган қозоқ адабиёти ва санъати декадаси қатнашчилардан бир гуруписи автоном республика пойтахтида келди. Меҳмонларини аэропортда парти, совет, насабо союзу ташкилотлари, энергетиклар, орол балачилари, Устюрт геологлари вакиллари, фан, адабиёт ва маълумоти арбоблари самийи қарши олдилар. Қўтиб олувчилар орасида Қорақалпоғистон область партия комитетининг биринчи секретари Қ. Камолот ва автоном республика Министрлар Советининг Раиси Е. Айтмуратов ўртоқлар ҳам бор эди.

Қозоғистон адабиёти ва санъати вакиллари СССР халқ артисти Ойнижон Шомуродова, филология фанлари доктори Қ. Ойимбетов ва Социалистик Меҳнат Қаҳрамони врач У. Холмурадов ўртоқлар но-туз тугатдилар. Пионерлар меҳмонларга гулдасталар тақдим этиш-ди.

Аэропортда кўп кишилик ми-тинг бўлиб ўтди. Автоном республика маданият министри ўртоқ Қ. Худойбергенов меҳмонларни қизғин табриқлади. Қозоғистон ССР Министрлар Совети ҳузурлидаги Матбуот давлат комитети раиси ўртоқ Ш. Елеуенов самийи кўтиб олаётганларни учун меъзо-ларга миннатдорчилик билдирди. Шу кунги Қорақалпоғистон область партия комитетида матбуот кон-ференцияси бўлиб ўтди. Меҳмон-лар улуғ Ленин хайкалига гул-чамбарлар қўйдилар.

Қарлоғ республика вакиллари Қорақалпоғистон аъзочилири, санъаткорлари, рассомлари ва ки-нематографчилари билан учраш-дилар. Нукус районлиги «Комму-низм» колхоз аъзоларининг меҳ-мони бўлдилар.

Р. ЕШИМБЕТОВ.

## ДЎСТЛИК КИТОБИНИНГ ЯНГИ САТРАЛАРИ

(Боши биринчи бетда).

Ниҳоят шундай кун келди. Қозоқлар диёрида янги кўшиқлар янгради бошлади. Бу кўшиқларни Жамбул ва Саен Сабирбулла, Мустор Азевов, Собит Муқолов, Шолпан Имомбоева ва Рабит Мусреповлар тўқиди.

Қозоғистон аъвочилири ҳозирги аъводларнинг асарларида социалистик реализмининг буюк кучи-янада баралла номон бўлмоқда. Уларнинг ижоди Ватанимиз кўп миллатли ягона адабиётга — шонли анъаналарини ривожлантираётган ва э-го мақсад — коммунизмдан ил-хом олаётган адабиётга узвий равишда кўшилди кетмоқда.

Қозоғистоннинг кўпгина аъвочилирини ўзбек китобхон-лари яхши билишди. Шунинг учун ҳам мажлис аҳли денада катнашчиларини янги дўстлар-дек табриқлаб кўтиб олди.

Қозоғистон аъвочилири союзи правленесининг биринчи сек-ретари Анвар Олимжон бун-дай деди:

— Бугун биз ҳаммамиз ма-даниятларимизнинг қадим за-монларда вуқудга келган ва халқларимиз буюк талантлари-

нинг ишлари ва ижодлари ту-файли мустақамлашиб, юлға-етган дўстлигининг оқилона, гўзал анъаналарини давомчи-лар бўлиб турибмиз. Қозоғис-тон ва Ўзбекистон адаблари-нинг бугунги учрашуви КПСС XXIV съезидан кейин ўтаёт-ганлиги учун ҳам алоҳида аҳа-минг касб қилади.

Партия съезида, сўнгра Со-вет Иттифоқи аъвочилирининг съезида бир-бирларининг ижодларидан баҳраманд бўлиш, тажрибаларини баҳам кўриш ва ўзаро учрашувлар аъвочили-рининг ижодига коммунизм ку-рувчиларининг ёш аъводини ин-тернационал руҳда тарбиялаш-га баракали таъсир қилиши тў-ғрисида ҳаққоний гаплар ай-тиди.

Биз ўзбек қаламкаш дўст-ларимизнинг муваффақиятлари-дан қувонамиз. Биз уларнинг ис-тифозларини ҳам ахши била-емиз. Қозоғистоннинг «Жазу-чи» нашрияти ўзбек аъвочили-рининг сал нам қирғат асарини босиб чиқарди. Ўзбек адабиёти кекса намоиядларининг ва ҳоз-ирги арбобларининг ижоди ўз-беклар қатори қозоқ китобхон-ларига ҳам ардоқлидир.

Винобарин биз — ҳозирги қозоқ совет адабиётининг на-моиядлари ўзбек аъвочилири ва китобхонлари ҳузурига меҳмон бўлиб асос салди дўстлар ва қардошлар сифатида келдик. Биз қадимий дўстларимиз бил-дан буладиган янги учрашу-ларга хурсанд бўлибгина қо-лмай, шу билан бирга ўзбек ада-биёти янги, ёш аъводини ўзи-га хос истеъдодини чуқурроқ ўрганиб олишга ҳам умид қи-ламиз. Биз дўстлигимизнинг янада янгироқ ва мустақамла-ш бўлишига қувонамиз. Ада-биётларимизнинг ривожлани-шига доир ақтуал проблемаларни бирлиқда муҳокама қиламиз ва шу тариқа дўстлик ва қар-дошлик китобининг янги бир я-нги саҳифасини битамиз.

(ЎзТАГ).

### МЕҲМОНЛАР ЖУНАБ КЕТДИ

Ўзбекистонда меҳмон бўлган Қозоғистон ССР Министрлар Со-ветининг Раиси В. А. Ашимов ва ўрта Осиё ҳавзида округи қўши-ларининг кўмондони, армия ге-нерали Н. Г. Лавченко 30 сен-тябрда Олмаотага учиб кетишди. Тошкент аэропортда меҳмон-ларни Ўзбекистон Компартияси Марказий Комитети аъвочилири аъзолари ва бош аъволинига намуналариди. Ўзбекистон ССР Министрлар Совети Раисининг ўринбосарлари ва республиканин бо-шира ҳақбар ходимлари қўзғиб қолишди.

## СОВЕТ-ҲИНДИСТОН

(Боши биринчи бетда).

Хар икки томон Шарқий По-кистонда янгида бўлиб ўтган во-қеалар натижасида Ҳиндистон ярим оролида вуқудга келган ижодий аҳволдан таъминлана-ётганлигини янор этишди ва шу районда тинчликни сақла-дашга қаратилган куч-гайратла-рини бўшаптирашга аҳд қилганлигини айтишди.

Ҳиндистон Бош министри со-вет томонига маълум қилиди. Шарқий Покистондан келган 9 миллион нафардан ошми қоқ-ларнинг Ҳиндистонда турган-лиги мамлакатнинг социал-ик-тисодий ва сиёсий ҳаётида ижодий кескинлик вуқудга келти-риб, Ҳиндистоннинг социал-ик-тисодий программаларини амал-га оширишнинг сезиларли да-ражада секинлаштириб қўйди.

Совет томони Ҳиндистон Шарқий Покистондан келган бу қоқлар проблемасига ин-сонпарварлик билан ёндаш-ганлигини оқори баҳолади ва кўп-ла қоқлар келиши муно-сабати билан дўст Ҳиндистон олдига вуқудга келган қийин-чиқликларни тушуниб турган-лигини айтиди.

Шарқий Покистонлик қоқ-

ларнинг Ҳиндистонга келишини тўхтатиш ва ҳозир Ҳиндистон территориясида турган ҳамма қоқларни ҳеч кечиктирмай ўз ватанига қайтариб юборили-шини таъминлаш учун Ҳин-дистон ҳукумати зарур бўлган ҳамма чораларни кўришга ма-кам бел боғлаганини айтишди. Бош министрининг айтганла-рини совет томони маълумот учун қабул қилди.

Совет томони қоқлар про-блемаси ҳақида Шарқий Поки-стондаги воқеалар натижасида вуқудга келган бошқа масала-лар ҳусусида СССР Олий Со-вети Президиумининг Раиси Н. В. Подгорнийнинг 1971 йил 2 апрелда Покистон президенти Яҳёхонга қилган мунозаҳа-тида баён этилган позициясини таъкидлади.

Томонлар Шарқий Покистони-даги воқеаларнинг 1971 йил 25 мартдан кейинги ривожини аниқлашга олиб, тинчликни сақлаш мафсаалари у ерда вуқудга келган проблемаларини Шарқий Покистон халқининг хоҳиш-иродаси, ажрамас ҳу-қуқлари ва қонуний мафсаал-ларини назарда тутиб, сиёсий йўл билан ҳал этишга эришмо-қ учун, шунингдек, қоқларнинг

орномуси ва исзат нафсини сақлаб қолган шароитларда уларни ўз ватанига тезроқ ва хавф-хатарсиз қайтариб келти-риш учун кечиктириб бўлмайдиган чоралар кўрибляниши талаб қилади, деб ҳўсоблайдилар.

Ҳинди Хитой ярим оролида ижодий вазият юз берганлигини назарда тутиб, томонлар шу муносабат билан нелиб чиқадиган масалалар ҳусусида бундан кейин ҳам бир-бирлари билан боғлиқ турғиш ва фикрла-шувини давом эттиришга рози бўлдилар.

Томонлар Шарқий-Жанубий Осиёдаги аҳволдан гоиз таъ-минланганликларини янор қил-дилар ҳамда Ҳинди-Хитой аъвочилирининг тинчлик ва хавфсизлигини таъминлаш, уларнинг ўз гақидларининг ў-ларининг миллий мафсаалари-га мувофиқ ва четдан ҳеч қимнинг аралашувисиз муста-қил ҳал қилишда иборат қону-вий ҳуқуқлари амалга оши-рилиши учун бу райондан Шарқий Ҳиндистоннинг қўшун-ларини чет эл қўшинлари олиб чи-қиб кетишнинг зарур дейишди.

Улар Жанубий Вьетнам Рес-публикаси Муваққат револю-

С. МАВЛЕНОВ

### БИЗНИНГ СУҲБАТ



## ДЎСТЛИКНИ КЎЙЛАЙМАН

Абдулла ТОЖИБОЕВ, шoir, драматург, филология фанлари доктори.

Халқларимиз азалдан дўст-бир-дош бўлиб келишган. Бугун биз натта шодийна кунида ҳам ана шу дўстлик туфайли дийдор кў-ришиб турибмиз. Демак, дўстлик-дан буюк нур яқидир. Биз — на-лам аҳллари ана шу қон-қардош-ликни куйлаётганимиздан беҳад хурсандим.

Биз, қозоғистонлик маданият арбоблари ўзбек биродарларимиз уинга қадам рақижда қиларим-миз, ўзимиз билан бирга Олатау-миздан буюк, ўрмонларимизден поёнсиз, денгизимиздек юшқин қозоқ саломини ола келдик. Ўз-бекистонда шахсан меннинг дўст-ликнинг жуда кўп.

Мен денадаимиз очилган кунни қайноқ юрак сўзларимни исҳор этдим. Шодийна кунлари ўзбек оғларини билан учрашувларда бў-ламан, кўшиб шеърлар ўқиман, янги ижодий алоқалар оламан.

Дўстлигимиз тобора мустақ-камлаванверсин.



### БУ КУНЛАРНИ УНУТМАЙМАН

Газиза ЖУБАНОВА, композитор, Қозоғистон ССРда кўп хизмат кўрсатган санъат арбоби, Давлат мукофотининг лауреати

Денада қатнашчиси сифатида натта шодийнага иштирок этёт-ганимдан узинида кўн хурсандим. Гузал Тошкентни, қувиш республи-ликни томоша қилдим. Бу са-фар менга янги илхом берди, ян-ги тароналар яратиш иштибиди-ман.

Тошкент биз учун алоҳида аҳа-минг эра шаҳар. Бу ерда аниқ химия фанлари доктори унвонини олиш учун диссертация ҳимоя қилган, натта олимликка йўлан-ма олган.

Денада кунлари меннинг асарла-рим ҳам ижро этилади. Мен ўн нулли байрамимизга меҳмон си-фатида эмас, куй, кўшиқларим билан келдим. Ўзбек музика ил-лосмандларига асарларим маънўл бўлса, жуда бахтирман.

цион ҳукуматининг яқинда қўй-ган 7 моддадан иборат тақли-фи можаорини тинч сиёсий йўл билан бартараф этиш учун за-мин яратиш йўлида қўйилган муҳим қадам деб таъкидлай-дилар ҳамда шу тақлифларни қўллаб-қувватлашларини айтди-лар.

Томонлар Яқин Шарқдаги кескин аҳволдан ижодий таъ-минланганликларини исҳор қил-дилар. Улар Бирлашган Миллатлар Ташкилоти Хаф-сизлик Кенгашининг 1967 йил 22 ноябрда қабул қилган ре-золюциясини тўла халқимда ба-жарини асосида узоқ, мустақ-кам ва одилона тинчликни эри-шиш мақсадларида барча ма-фсаалдор давлатларнинг куч-гай-рат кўрсатишлари зарур деб таъкидладилар.

Ҳиндистон ҳукумати халқроқ вазиятни яқинлашга ердан бериш ниятларида туриб, хавф-сизлик ва ҳамкорлик масала-рига бағишланган Умумевропа кенгашини қақриш тўғрисида-ги тақлифни фақат Европа қи-тъасидагина эмас, шу билан

## АБАЙ ПРОСПЕКТИ

Ўзбекистон пойтахтидаги янги проспектлардан бирига Абай номи берилди.

Абай проспекти Алшар Навоий проспектидан бошланиб, Максим Горький проспектининг кесиб ўтиб, Хуршид кўчасига туташади. Бу про-спектининг янги бетдаги ҳамма им-оратлар халқлар дўстлигининг тин-члиги бўлиб турибди. Қўшнинг ўн-г ва сўз томонида қўриб битказилган биноларни Ленинград ва Украина меҳнатшўнақли Ўзбекистон пойтах-ти соғна қилганлар. Бу ерда Тош-кент узоқимиз комбинатининг туқ-ки қаватли бинолари ҳам нал қу-тарди.

Тошкентни реконструкция қилиш бош планига мувофиқ Абай проспек-ти бир қанча йирин жамоат бино-лари қурилади.

Магистралга кириверишдаги уй-ларнинг деворлариди қозоқ адабиёти ва санъати денадан қувиладиган ас-далик мармар раҳбарлар пайдо бўлди.

(ЎзТАГ).

## ҚЎШМА БАЁНОТИ

бирга бутун дунёда кескинлик-ни юмшатиш йўлида қўйилган муҳим қадам деб юксак баҳо-лайди.

Хар икки томон қуролланиш пойғасининг тўхтатилиши ҳамда янги ва тўла қуролсизланишга эришиш, янор қуролларини, шунингдек олдий қурол турла-рини қатъий ва самарали ҳал-қар қарорат остида олиш тинч-лик ва хавфсизликни сақлаш ва мустақамлаш учун биринчи даражали аҳамиятга эга бўлади, деб ҳўсоблайдилар. Томон-ларнинг фикрига қўра, қурол-сизланишнинг этилган пробле-маларини амалга оширса бўлади-ган ва ҳаммага маънўл ҳал этиш йўлига эришини мақсад қилиб қўйган барча мамлакатларнинг иштирокида умумжаҳон қуролсизланиш кон-ференциясининг қақрилиши катта роль ўйнаган бўлур эди.

Томонлар яқин вақтлар ичи-да биотериология (биология) қурол ва захар тайёрлаш, уларнинг ишлаб чиқариш ва эа-пас қилиб қўйишни тақиқлаш, уларни йўқотиб юбориш тўғриси-да битимга-келиш уруш олиб боришнинг химиявий ва бак-

териология воситаларини тўла тақиқлаш йўлида қўйилган дастлабки қадам сифатида му-ҳим иш деб ҳўсоблайдилар.

Ҳиндистон Бош министри Хинд океани райони тинчлик зонаси бўлиб қолши керакли-гини янги бир бор таъкидлади.

Совет томони ушбу про-блема бошқа давлатлар билан бирлиқда тенг ҳуқуқли асо-да қўриб чиқилиб ва хал этишга тайёр турганлигини янор этди.

Совет Иттифоқи ва Ҳиндис-тон мустамалакчилик қолдиқ-ларини тезроқ ва тўла-тўқис тугатиш, мустамалак мамла-катлари ва халқларига муста-қиллик берилиши тўғрисида БМТ Декларацияси сузис ба-жарилиши кераклигини талаб қилиб чиқмоқдалар. Улар ир-чилик ва апартеиднинг ҳамма шай ва қўриқиларини қатъ-ий қоралайдилар.

Томонлар иқтимоий тузу-млари турчида бўлган давлатлар-нинг тинч-тоғув янашиш при-нципларига содин, турганликла-рини янги бир бор таъкидлади-лар ва мамлакатлар ўртасидаги муносабатларда вуқудга кела-диган барча низоли масалалар

тинч йўл билан ҳал этилиши керак деб ҳўсоблайдилар.

Совет Иттифоқи ва Ҳиндис-тон Бирлашган Миллатлар Ташкилотига қатта аҳамият бе-райдилар. Томонлар ушбу таш-килотни мустақамлашга, ялли тинчлик ва хавфсизлик БМТ уставига мувофиқ қўллаб-қув-ватлашда унинг самарадорли-гини оширишга аҳд қилганли-кларини таъкидладилар.

Хар икки томон Ҳиндистон Бош министрининг Совет Итти-фоқида қилган визити ҳамда шу визит чоғида совет раҳбар-лари билан ўтказилган музо-каралар ва сўхбатлар иккала мамлакат ўртасида дўстона ҳамкорликни янада ривожлан-тиришга, тинчлик ва халқроқ хавфсизлигини мустақамлашга ердан берида деб ишонч бил-дирдилар.



